

1 Отправитель (наименование, адрес, страна) Absender (Name, Anschrift, Land)		Международная товарно-транспортная накладная Internationaler Frachtbrief <div style="text-align: center; border: 1px solid black; border-radius: 50%; width: 40px; margin: 0 auto; padding: 2px;">CMR</div>		Данная перевозка, несмотря ни на какие прочие договоры, осуществляется в соответствии с условиями Конвенции о договоре международной дорожной перевозки грузов (КДПГ)		Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR)							
2 Получатель (наименование, адрес, страна) Empfänger (Name, Anschrift, Land)													
3 Место разгрузки груза Auslieferungsort des Gutes Место/Ort Страна/Land		16 Перевозчик (наименование, адрес, страна) Frachtführer (Name, Anschrift, Land)		17 Последующий перевозчик (наименование, адрес, страна) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)									
4 Место и дата погрузки груза Ort und Tag Übernahme des Gutes Место/Ort Страна/Land Дата/Datum				18 Оговорки и замечания перевозчика Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer									
5 Прилагаемые документы Beigefügte Dokumente													
6 Знаки и номера Kennzeichen und Nummern		7 Количество мест Anzahl der Packstücke		8 Род упаковки Art der Verpackung		9 Наименование груза Bezeichnung des Gutes		10 Статист № Statistik-Nr.		11 Вес брутто, кг Bruttogew., kg		12 Объем, м³ Umfang m³	
Класс Klasse		Цифра Ziffer		Буква Buchstabe		ДОПОГ ADR							
13 Указания отправителя (таможенная и прочая обработка) Anweisungen des Absenders (Zoll- Und sonstige amtliche Bearbeitung)		19 Подлежит оплате Zu zahlen vom:		Отправитель Absender		Валюта Währung		Получатель Empfänger					
		Ставка Fracht											
		Скидки Ermäßigungen											
		Разность Zwischensumme											
		Надбавки Zuschläge											
		Дополнительные сборы Nebengebühren											
		Прочие Sonstiges											
		Итого к оплате Zu zahlende Ges.-Summe											
14 Возврат Rückerstattung		15 Условия оплаты Frachtzahlungsanweisungen Франко Frei Нефранко Unfrei		20 Особые согласованные условия Besondere Vereinbarungen									
21 Составлен в Ausgefertigt in		Дата am		24 Груз получен Gut empfangen		Дата Datum							
22		23		Am „ ____ “ _____ 20		Прибытие под погрузку _____ мин. Ankunft für Beladung _____ Min.		Убытие _____ мин. Abfahrt _____ Min.					
Подпись и штамп отправителя Unterschrift und Stempel des Absenders				Подпись и штамп получателя Unterschrift und Stempel des Empfängers									
25 Регистрац. номер/ Amtliches Kennzeichen Тягач/Kfz Полуприцеп/Anhänger		26 Марка/Typ Тягач/Kfz Полуприцеп/Anhänger											